



**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO**  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE SANTA CATARINA  
CAMPUS GASPAR

## **Curso de formação de revisores de texto**

---

Curso de Formação Inicial e Continuada

**Gaspar, 18 de maio de 2011.**

## SUMÁRIO

<b>Sumário.....</b>	<b>2</b>
<b>1 Dados de identificação.....</b>	<b>3</b>
<b>2 JUSTIFICATIVA.....</b>	<b>5</b>
<b>3 OBJETIVOS DO CURSO.....</b>	<b>8</b>
<b>4 CRITÉRIOS QUANTO À FORMA DE INGRESSO.....</b>	<b>9</b>
<b>5 PERFIL DOS EGRESSOS.....</b>	<b>10</b>
<b>6 COMPETÊNCIA DOS EGRESSOS.....</b>	<b>11</b>
<b>7 ORGANIZAÇÃO CURRICULAR.....</b>	<b>12</b>
<b>8 RECURSOS MATERIAIS E HUMANOS.....</b>	<b>15</b>
<b>9 Quadro de docentes envolvidos no curso.....</b>	<b>15</b>

# 1 DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

## 1.1 DADOS GERAIS DA INSTITUIÇÃO

CNPJ	No. 11.402.887/001-60
RAZÃO SOCIAL	Instituto Federal de Santa Catarina – Campus Gaspar
ESFERA ADMINISTRATIVA	Federal
ENDEREÇO	Rua Adriano Komann, 510
CIDADE /UF/CEP	Gaspar, Santa Catarina, CEP 89110-971
TELEFONE /FAX	(47) 3397-4392
E-MAIL PARA CONTATO	campus.gaspar@ifsc.edu.br
SITE	<a href="http://www.ifsc.edu.br">www.ifsc.edu.br</a>

## 1.2 HABILITAÇÃO

Comunicação escrita e revisão de textos

## 1.3 DADOS GERAIS DO CURSO

### 1.3.1 Denominação

Curso de formação de revisores de texto

### 1.3.2 Eixo profissional

Gestão e negócios

### 1.3.3 Modalidade

Ensino semipresencial

### 1.3.4 Regime de matrícula

O curso será oferecido a indivíduos que já possuem segundo grau completo e a seleção será realizada por sorteio dentre aqueles que se inscreverem no IFSC Campus Gaspar em resposta ao edital de oferta do curso.

#### 1.3.5 Número de vagas

40 vagas

#### 1.3.6 Carga Horária

92 horas, sendo 48 presenciais e 44 a distância, concentradas em um semestre, com oferta de 4 horas por semana.

1 oferta por ano.

#### 1.3.7 Horário e local do curso

No turno matutino - das 8:00 às 12:00.

Nas dependências da FURB (Campus I).

#### 1.3.8 Responsáveis

Profa. Ms. Ana Paula Kuczmynda da Silveira (IF-SC)

Profa. Ms. Bethânia Coswig Zizke (FURB)

## 2 JUSTIFICATIVA

Este curso é destinado à capacitação de trabalhadores no que se refere à comunicação escrita em língua portuguesa, com foco específico dirigido à revisão de textos que circulam por diferentes esferas: acadêmica, jornalística, literária, do trabalho, entre outras. O curso atende a uma demanda no que tange à formação de revisores de texto, demanda essa que se mostra significativa, tendo em vista que não há em Santa Catarina cursos específicos para tanto, com formatação semelhante à proposta. O curso oferecido, por exemplo, na Universidade Federal de Santa Catarina, pela professora Lúcia Locatelli Flôres, e que tem boa aceitação na universidade, ocorre durante a semana em horário vespertino, o que dificulta a frequência por parte de sujeitos que trabalham durante o dia.

Outras ofertas relativas a cursos de Língua Portuguesa realizadas por diferentes instituições de ensino públicas e privadas privilegiam o foco em concursos públicos e/ou comunicação empresarial. Os cursos dessa natureza são geralmente curtos e focados em “dicas” que pouco contribuem para a atuação do revisor.

É importante ressaltar que o curso tem como objetivo capacitar profissionais já inseridos no mundo do trabalho e profissionais que ainda não estão inseridos nesse universo no que se refere ao uso da norma culta e à utilização das regras da ABNT, possibilitando aos egressos que se constituam revisores de seus próprios textos, mas também que realizem atividades profissionais relativas à revisão de textos diversos.

Nesse sentido, sublinhamos o fato de que vivemos em uma sociedade crescentemente grafocêntrica, principalmente em virtude: (1) do espaço cada vez mais significativo que a escrita vem ocupando no universo digital, o que implicou a multiplicação do número dos veículos de comunicação interna e externa (e-mail, páginas virtuais, blogs, entre outros); (2) da demanda crescente por publicações na esfera acadêmica, proveniente inclusive do aumento no número de sujeitos cursando cursos de graduação e pós-graduação; (3) do investimento, por parte das empresas e instituições diversas, na documentação das suas ações; (4) da ampliação do mercado editorial.

Em muitos espaços, como, por exemplo, no universo jornalístico, o papel do revisor desapareceu tendo em vista o dinamismo das atividades que aí se

desenvolvem. Não há hoje tempo suficiente para que o jornalista, após escrever seu texto, submeta-o ao revisor e depois ao editor. Cabe frequentemente ao jornalista realizar o papel do revisor e ao editor assumir o papel de copidesque, funções anteriormente bem definidas. Para tanto, é necessário que esses profissionais recebam qualificação específica, qualificação essa pouco disponível

Além disso, é importante anotar que ainda na educação superior, mesmo em cursos da área do Jornalismo, Comunicação e Letras, não há tempo suficiente para se voltar a atenção para as especificidades da revisão de textos.

Por fim, a opção por um curso semipresencial está relacionada à necessidade de que o aluno que faz o curso seja exposto a diversas situações nas quais assuma o papel de revisor, sendo convenientemente orientado nesse trabalho. O exercício da revisão pelo aluno é uma atividade morosa, que exige atenção e autonomia, o que pode ser mais convenientemente realizado a distância. Por outro lado, as orientações de base, a construção coletiva de conhecimentos que sirvam de suporte à revisão exigem o desenvolvimento de atividades presenciais.

A oferta do curso aos sábados, como fruto de convênio com a FURB, justifica-se nos seguintes aspectos: a Furb foi pioneira na oferta do curso na região, curso esse que está sendo redelineado nesta proposta; dado o público-alvo do curso, a oferta do curso aos sábados, dia em que não há atividades do campus Gaspar, parece ser aquela capaz de contemplar um maior número de sujeitos; a Furb conta com uma biblioteca muito bem estruturada e com um espaço físico e virtual (Ambiente Virtual de Aprendizagem) que se mostram adequados e necessários ao bom desenvolvimento das tarefas que serão propostas.

Em relação à instituição, é importante lembrar que, no estatuto do IFSC, constam entre as suas finalidades e características definidas no Art. 3:

- I - ofertar educação profissional e tecnológica, em todos os seus níveis e modalidades, formando e qualificando cidadãos com vistas na atuação profissional nos diversos setores da economia, com ênfase no desenvolvimento socioeconômico local, regional e nacional;
- II - desenvolver a educação profissional e tecnológica como processo educativo e investigativo de geração e adaptação de soluções

técnicas e tecnológicas às demandas sociais e peculiaridades regionais; [...]

IV - orientar sua oferta formativa em benefício da consolidação e fortalecimento dos arranjos produtivos, sociais e culturais locais, identificados com base no mapeamento das potencialidades de desenvolvimento socioeconômico e cultural no âmbito de atuação do Instituto Federal; [...]

Tais finalidades coadunam com os objetivos e com a proposta aqui delineados.

### **3 OBJETIVOS DO CURSO**

- Capacitar profissionais já inseridos na esfera do trabalho e qualificar indivíduos para inserção nesse espaço, no que tange a demandas atuais referentes à revisão de textos diversos: jornalísticos, literários, acadêmicos, etc.

- Contribuir para o desenvolvimento das empresas da região através da qualificação de trabalhadores cujas atividades implicam a produção, revisão, e/ou editoração de textos escritos, visando à adequação de suas produções textuais escritas aos gêneros que se impõem como prioritários nessa área.



## **4 CRITÉRIOS QUANTO À FORMA DE INGRESSO**

### **4.1 FORMA DE ACESSO**

A seleção de alunos para o curso obedecerá a edital próprio para este fim e será realizada por sorteio de vagas caso o número de inscritos seja superior a 40 pessoas.

### **4.2 REQUISITOS DE ACESSO**

Assumimos como requisito mínimo de acesso ao curso a conclusão do Ensino Médio, uma vez que o aluno necessitará de conhecimentos construídos neste nível de ensino para acompanhar as atividades propostas no curso. O candidato somente poderá se inscrever para o sorteio mediante comprovação do pré-requisito mínimo exigido.

## **5 PERFIL DOS EGRESSOS**

O egresso do Curso de Formação de Revisores de Texto estará apto a realizar atividades de revisão de textos diversos e, eventualmente, poderá assumir as funções de editor e copidesque, observando a adequação dos textos ao gênero do discurso que baliza a produção do texto e as especificidades da esfera de produção e circulação.

## **6 COMPETÊNCIA DOS EGRESSOS**

Os egressos deverão apresentar as seguintes competências técnicas:

1. Conhecer as particularidades dos gêneros do discurso que predominam nas esferas do trabalho, do jornalismo, da literatura e na esfera acadêmica, mobilizando estes conhecimentos em situações de revisão de textos.
2. Postar-se criticamente perante os textos que escrevem/revisam no que tange à sinalização da coerência e da coesão e no que diz respeito à adequação à situação de interação mediada por cada texto especificamente.
3. Fazer uso da norma padrão de maneira crítica, em benefício da clareza e correção dos textos escritos, sempre tendo em mente a adequação do registro adequado a cada gênero em particular.
4. Adotar uma postura autônoma e responsável nas atividades que envolvam produção/revisão de texto, tendo em mente que a produção/revisão de textos escritos envolvem a construção de uma face pública da empresa e do sujeito que se constitui autor do texto.
5. Observar as fronteiras que delimitam a atuação do revisor, do editor, do copidesque e do autor; realizando suas atividades com atenção a essa questão.

## 7 ORGANIZAÇÃO CURRICULAR

O Curso de Formação de Revisores de Texto terá 92 horas de duração e será composto por uma única unidade curricular, na qual serão abordados os conteúdos listados na Tabela 1. Nesta mesma tabela, também apresentamos as competências que devem ser adquiridas pelos alunos, além de pré-requisitos e outras características. É importante salientar que entendemos que o curso pode se constituir como formação inicial ou continuada, estando inserido no percurso formativo do egresso de diversos cursos oferecidos por ambas as instituições. Ainda, é relevante assinalar que, ainda que o curso seja composto por unidade curricular única, os conhecimentos abordados reúnem itens que contribuem para a formação de um profissional crítico e ético, em consonância com as demandas do mundo do trabalho.

### 7.1 UNIDADE CURRICULAR

O curso será desenvolvido em unidade curricular única, conforme apresentado na tabela a seguir.

Tabela 1 – Unidade Curricular – Aspectos relevantes na revisão de textos escritos

<b>Unidade Curricular</b>	Aspectos relevantes na revisão de textos escritos	
<b>Turno</b>	matutino	<b>Carga horária – 92 horas</b>
<b>COMPETÊNCIAS</b>		
1. Conhecer as particularidades dos gêneros do discurso que predominam na esfera jornalística, do trabalho, literária e acadêmica.		
2. Postar-se criticamente perante os textos que escrevem/revisam.		
3. Fazer uso da norma padrão de maneira crítica.		
4. Adotar uma postura autônoma e responsável nas atividades que envolvam produção/revisão de texto.		
5. Observar as fronteiras que delimitam a atuação do revisor, do editor, do copidesque e do autor; realizando suas atividades com atenção a essa questão.		
<b>HABILIDADES</b>		
Compreender a necessidade de adequação das particularidades dos textos aos diferentes gêneros em que se inserem; revisar textos diversos, levando em conta os parâmetros de textualidade; julgar a necessidade de adequação dos textos à norma padrão e realizar essa adequação; compreender as especificidades do trabalho do		

revisor, editor e copidesque.

### **CONTEÚDOS DE ENSINO**

A constituição da profissão do revisor; as especificidades da atuação do revisor, do editor e do copidesque; ética e o trabalho de revisão: os limites da revisão; reflexão sobre a produção/revisão de textos escritos de diversos gêneros; as especificidades dos gêneros da esfera do trabalho, da esfera literária, acadêmica e jornalística; sintaxe e pontuação; referenciação e progressão referencial (uso de pronomes); itens de ortografia e reforma ortográfica – acentuação e hífen; regência e crase; concordância verbal e nominal ; regras da ABNT para trabalhos acadêmicos.

### **ATITUDES**

1) Ser assíduo e pontual; 2) Demonstrar interesse, iniciativa e engajamento nas atividades sugeridas; e 3) Saber trabalhar em equipe respeitando a opinião dos colegas.

### **BIBLIOGRAFIA BÁSICA**

Apostila Disponibilizada pelo professor.

OLIVEIRA, P. M. e MOTTA, C. A. *Como redigir Textos Técnicos*. Ed. Cengage Learning. 1. ed, 2004.

#### **Bibliografia complementar**

ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS. *Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa* (5ª edição, 2009).

BECHARA, E. *Gramática escolar da língua portuguesa com exercícios*. São Paulo: Lucerna, 2006.

BRASIL, Presidência da República, Secretaria-Geral. *Manual de redação da Presidência da República*. Gilmar F. Mendes [et al.]. Brasília: Presidência da República, 2002.

BRASIL, Congresso, Câmara dos Deputados. *Manual de redação*. Brasília: Câmara dos Deputados, Coordenação de Publicações, 2004.

LIMA, C. H. R. *Gramática normativa da língua portuguesa*. São Paulo: Livraria José Olympio, 2010.

TUFANO, D. *Guia Prático da Nova Ortografia*. São Paulo Melhoramentos, 2009.

## 7.2 METODOLOGIA

As aulas serão ministradas de maneira dialogada, com base em apostila desenvolvida para este fim e para este público específico. Para facilitar a apresentação do conteúdo, este será organizado em apresentações em Power Point, atendendo às necessidades e demandas de cada aula em particular. O

conteúdo será abordado levando em conta a participação e as necessidades dos alunos, o que implica flexibilidade, uso de estratégias diversas e atenção individual.

As atividades envolverão a articulação de atividades teóricas e práticas, sendo as segundas privilegiadas em detrimento das primeiras. Tais atividades envolverão: (1) momentos de discussão sobre as especificidades dos gêneros trabalhados; (2) revisão (orientada e autônoma)<sup>1</sup> de textos diversos; (3) exercícios específicos focando questões de norma padrão.

As atividades a distância serão realizadas com o apoio do Ambiente Virtual de Aprendizagem disponibilizado pela FURB, onde serão postadas as atividades, apostilas e materiais complementares, e onde o aluno poderá realizar atividades variadas, principalmente aquelas que implicam a revisão de textos e a correção das atividades de revisão pelo professor.

### 7.3 AVALIAÇÃO

A avaliação terá, neste curso, um caráter formativo, visando à construção efetiva de conhecimentos em detrimento da atribuição de nota ou conceito. Nesse sentido, a avaliação pressupõe um processo crítico e contínuo de negociação, inserindo-se em uma perspectiva holística, centrada nas demandas dos alunos, o que pressupõe a análise e reescrita de textos.

Os alunos serão avaliados no que tange às competências construídas ao longo do processo, sendo-lhes atribuídos os conceitos: (I) – Insuficiente – ao aluno que não atingir os parâmetros mínimos estabelecidos para a construção da competência; (S) – Suficiente – ao aluno que atingir os parâmetros mínimos estabelecidos para a construção da competência; (P) – Proficiente – ao aluno que superar os parâmetros mínimos estabelecidos para a construção da competência; (E) – Excelente – ao aluno que ultrapassar as expectativas quanto à construção da competência. Serão considerados conceitos de aprovação: Excelente (**E**), Proficiente (**P**) e Suficiente (**S**).

---

<sup>1</sup> Entendemos como revisão guiada aquela que é realizada com base em orientações no que tange a observação de questões específicas de revisão e revisão autônoma aquela que é realizada sem uma orientação específica e, portanto, deve recobrir questões diversas de revisão.

## 8 RECURSOS MATERIAIS E HUMANOS

Os recursos materiais compreendem a disponibilização de cópias digitais (em PDF) da apostila especificamente elaborada para este curso e demais materiais de apoio, sala equipada com 40 cadeiras e carteiras, *flip-chart* ou quadro branco, tela para projeção, projetor multimídia, mesa e cadeira para o professor, biblioteca, computadores para consulta ao Ambiente Virtual de Aprendizagem. A sala e demais recursos materiais contidos nesse espaço serão disponibilizados pela Furb. As apostilas e demais materiais didáticos serão disponibilizados pelo IFSC.

A Furb também disponibilizará ao professor e aos alunos o acesso ao AVA e suporte para tanto.

Os recursos humanos necessários correspondem a um professor com formação na área de Língua Portuguesa, que se disponibilizará a organizar a apostila e ministrará as 92 horas de curso.

## 9 QUADRO DE DOCENTES ENVOLVIDOS NO CURSO

O curso envolverá apenas um docente, cujos dados são apresentados abaixo:

ANA PAULA KUCZMYNDA DA SILVEIRA	Professora de Língua Portuguesa e Língua Inglesa do IF-SC lotada no campus Gaspar. É graduada em Letras Inglês/Português pela FURB, possui mestrado em Linguística pela UFSC e é doutoranda em Linguística pelo Programa de Pós-graduação em Linguística da UFSC. Atuou no ensino fundamental e médio e na educação superior nas modalidades presencial e a distância. Participou durante os últimos quatro anos de programas de formação continuada de professores em diversos municípios da região do Vale do Itajaí.
---------------------------------------	---